

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

10 JUILLET 1972. — Arrêté royal modifiant la loi du 28 février 1882 sur la chasse en exécution de l'article 2 de la loi du 29 juillet 1971 portant approbation de la Convention Benelux en matière de chasse et de protection des oiseaux, signée à Bruxelles le 10 juin 1970

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, modifiée par les lois des 4 avril 1900, 30 juillet 1922, 30 janvier 1924, 30 décembre 1936, 14 juillet 1961, 20 juin 1963 et 30 juin 1967;

Vu la Convention internationale pour la protection des oiseaux, signée à Paris le 18 octobre 1950;

Vu la loi du 29 juillet 1971 portant approbation de la Convention Benelux en matière de chasse et de protection des oiseaux, signée à Bruxelles le 10 juin 1970;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 1er, alinéa 1er, de la loi du 28 février 1882 sur la chasse est remplacé par la disposition suivante :

« Le Ministre de l'Agriculture fixe, chaque année, pour chaque province ou partie de province, pour chaque catégorie, espèce, type ou sexe de gibier et pour chaque mode de chasse, les dates de l'ouverture et celles de la clôture de la chasse. »

Art. 2. Un article 1bis, rédigé comme suit, est inséré après l'article 1er de la loi du 28 février 1882 sur la chasse :

« Art. 1bis. La présente loi entend par gibier tous les animaux appartenant aux espèces mentionnées dans cet article.

» Le gibier est classé selon les catégories suivantes :

» a) Grand gibier : le cerf (*Cervus elaphus*), le chevreuil (*Capreolus capreolus*), le daim (*Dama dama*), le mouflon (*Ovis musimon*) et le sanglier (*Sus scrofa*);

» b) Petit gibier : le lièvre (*Lepus europaeus*), le faisan (*Phasianus colchicus*), le petit tétra ou tétra lyre (*Lyrurus tetrix*), la perdrix (*Perdix perdix*), la bécasse des bois (*Scolopax rusticola*), et la grive mauvis (*Turdus iliacus*), la grive draine (*Turdus viscivorus*), le grive litorne (*Turdus pilaris*), la caille (*Coturnix coturnix coturnix*), le merle (*Turdus merula*) et le lagopède d'Ecosse (*Lagopus scoticus*);

» c) Gibier d'eau : toutes les espèces d'oies et de canards (*Anatidae*), pour autant que ces oiseaux ne soient pas élevés comme oiseaux de basse-cour, le pluvier doré (*Pluvialis apricarius*), la bécassine des marais (*Gallinago gallinago*) la bécassine double (*Gallinago media*), la bécassine sourde (*Lymnocyptes minimus*), la foulque macroule (*Fulica atra*), et le vanneau (*Vanellus vanellus*), la mouette rieuse (*Larus ridibundus*), la mouette argentée (*Larus argentatus*), et la poule d'eau (*Gallinula chloropus*);

» d) Autre gibier : le pigeon ramier (*Columba palumbus*), les corbeilles noire et mantelée (*Corvus corone corone* et *Corvus corone cornix*), le corbeau freux (*Corvus frugilegus*), le choucas des tours (*Corvus monedula*), le geai des chênes (*Garrulus glandarius*), la pie (*Pica pica*), le lapin (*Oryctolagus cuniculus*), le renard (*Vulpes vulpes*), le chat sauvage (*Felis sylvestris*), le chat haret (*Felis catus*), le putois (*Putorius putorius*), l'hermine (*Mustela erminea*), la belette (*Mustela nivalis*), l'écureuil (*Sciurus vulgaris*), les martes commune et domestique (*Martes martes* et *Martes foina*), le blaireau (*Meles meles*), la loutre (*Lutra lutra*), et les phoques (*Phoca vitulina* et *Halichoerus grypus*). »

Art. 3. Un article 2bis, rédigé comme suit, est inséré après l'article 2 de la même loi :

« Art. 2bis. § 1er. La chasse à tir est interdite sur tout territoire dont la superficie d'un seul tenant est inférieure à vingt-cinq hectares au nord et à l'ouest du sillon Sambre et Meuse et à cinquante hectares au sud de ce sillon.

MINISTERIE VAN LANDBOUW

10 JULI 1972. — Koninklijk besluit tot wijziging van de jachtwet van 28 februari 1882 in uitvoering van artikel 2 van de wet van 29 juli 1971 houdende goedkeuring van de Beneluxovereenkomst op het gebied van de jacht en de vogelbescherming, ondertekend te Brussel op 10 juni 1970

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de jachtwet van 28 februari 1882, gewijzigd door de wetten van 4 april 1900, 30 juli 1922, 30 januari 1924, 30 december 1936, 14 juli 1961, 20 juni 1963 en 30 juni 1967;

Gelet op het Internationaal Verdrag tot bescherming van vogels, ondertekend te Parijs op 18 oktober 1950;

Gelet op de wet van 29 juli 1971 houdende goedkeuring van de Beneluxovereenkomst op het gebied van de jacht en de vogelbescherming, ondertekend te Brussel op 10 juni 1970;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1, eerste lid, van de jachtwet van 28 februari 1882 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De Minister van Landbouw bepaalt elk jaar, voor elke provincie of gedeelte van provincie, voor elke categorie, soort, type of geslacht van wild, en voor elke jachtwijze, de data van opening en die van de sluiting van de jacht. »

Art. 2. In de jachtwet van 28 februari 1882 wordt na artikel 1 een artikel 1bis ingelast, dat luidt als volgt :

« Art. 1bis. Deze wet verstaat onder wild alle dieren die behoren tot de in dit artikel bedoelde soorten.

» Het wild wordt volgens volgende categorieën gerangschikt :

» a) Groot wild : edelherten (*Cervus elaphus*), reeën (*Capreolus capreolus*), damherten (*Dama dama*), moeflons (*Ovis musimon*), en wilde zwijnen (*Sus scrofa*);

» b) Klein wild : hazen (*Lepus europaeus*), fazanten (*Phasianus colchicus*), korhoenders (*Lyrurus tetrix*), patrijzen (*Perdix perdix*), houtsnippen (*Scolopax rusticola*), en koperwieken (*Turdus iliacus*), grote lijsters (*Turdus viscivorus*), kransvogels (*Turdus pilaris*), kwartels (*Coturnix coturnix coturnix*), merels (*Turdus merula*), en Schotse sneeuwhoenders (*Lagopus scoticus*);

» c) Waterwild : alle soorten ganzen en eenden (*Anatidae*), voor zover deze vogels niet als pluimvee worden gehouden, goudplevieren (*Pluvialis apricarius*), watersnippen (*Gallinago gallinago*), poelsnippen (*Gallinago media*), bokjes (*Lymnocyptes minimus*), meerkoeften (*Fulica atra*), en Kieviten (*Vanellus vanellus*), kokmeeuwen (*Larus ridibundus*), zilvermeeuwen (*Larus argentatus*), en waterhoenders (*Gallinula chloropus*);

» d) Overig wild : houtduiven (*Columba palumbus*), zwarte en bonte kraaien (*Corvus corone corone* en *Corvus corone cornix*), roeken (*Corvus frugilegus*), kauwen (*Corvus monedula*), Vlaamse gaaien (*Garrulus glandarius*), eksters (*Pica pica*), konijnen (*Oryctolagus cuniculus*), vossen (*Vulpes vulpes*), wilde katten (*Felis sylvestris*), verwilderde katten (*Felis catus*), bunzings (*Putorius putorius*), hermelijnen (*Mustela erminea*), wezels (*Mustela nivalis*), eekhoorns (*Sciurus vulgaris*), boom- en steenmarters (*Martes martes* en *Martes foina*), dassen (*Meles meles*), otters (*Lutra lutra*) en zeehonden (*Phoca vitulina* en *Halichoerus grypus*). »

Art. 3. In dezelfde wet wordt na artikel 2 een artikel 2bis ingelast, dat luidt als volgt :

« Art. 2bis. § 1. De jacht met het geweer is verboden op elk terrein waarvan de aaneengesloten oppervlakte minder bedraagt dan vijftig hectaren ten noorden en ten westen van de lijn Samber en Maas en minder dan vijftig hectare ten zuiden van deze lijn.

» Pour l'application de l'alinéa 1er sont considérés comme étant des territoires d'un seul tenant, sur l'étendue desquels il est permis de chasser sans solution de continuité, les territoires qui sont traversés par un chemin public ou privé, un cours d'eau non navigable ou une voie ferrée.

» Toutefois, ne sont pas considérés comme étant d'un seul tenant les territoires :

» 1° qui sont traversés soit par une autoroute, soit par une voie navigable, soit par une voie ferrée d'une largeur, berges comprises, de plus de cinquante mètres;

» 2° qui sont reliés par des parties dont les dimensions ne permettent pas d'inscrire dans celles-ci un cercle d'un rayon minimal de vingt-cinq mètres.

» La chasse à tir est également interdite sur toute partie d'un territoire, quelle que soit la superficie de celui-ci, lorsque les dimensions de cette partie ne permettent pas d'y inscrire un cercle d'un rayon minimal de vingt-cinq mètres.

» § 2. La chasse à tir au gibier d'eau est cependant permise sur un territoire d'une superficie moindre que celle déterminée au § 1er, à condition que ce territoire comprenne, au moment où cette chasse est pratiquée, une surface d'eau minimale d'un hectare d'un seul tenant, sur laquelle la chasse est autorisée.

» Pour l'application de l'alinéa 1er, sont considérés comme étant d'un seul tenant, toutes les surfaces d'eau ininterrompues ainsi que les plans d'eau reliés entre eux naturellement ou artificiellement par une voie d'eau.

» § 3. Les infractions aux dispositions du présent article sont recherchées, constatées, poursuivies et punies conformément aux articles 8, alinéa 1er, 11, 16, 18, 20 à 24 et 26 à 30. »

Art. 4. L'article 6 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 6. Il est défendu, sous peine d'une amende de cinquante francs, de chasser, de quelque manière que ce soit, hors des époques fixées par le Ministre de l'Agriculture, sans préjudice du droit, appartenant au propriétaire ou au fermier, de repousser ou de détruire, même avec des armes à feu, les bêtes fauves qui porteraient dommage à leurs propriétés.

» Il est également défendu, sous la même peine, d'enlever ou de détruire sur le terrain d'autrui, d'exposer en vente, de vendre, d'acheter, de transporter ou de colporter des œufs ou des couvées d'oiseaux classés comme petit gibier ou gibier d'eau.

» Le transport et la mise sur le marché d'œufs de vanneau sont cependant autorisés.

» Le propriétaire ou possesseur peut chasser ou faire chasser en tout temps, sans permis de port d'armes de chasse, dans ses possessions attenantes à son habitation et entourées d'une clôture continue faisant obstacle à toute communication avec les héritages voisins et à tout passage de gibier. »

Art. 5. L'article 8, alinéa premier, de la même loi, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 8. Il est interdit en tout temps, sous peine d'une amende de cent francs à deux cents francs et d'un emprisonnement de huit jours à un mois, d'employer des filets, lacets, bricoles, appâts et tous autres engins propres à prendre, à détruire ou à faciliter soit la prise, soit la destruction du grand gibier, le sanglier excepté, du petit gibier, du gibier d'eau et du lapin sauvage. »

Art. 6. L'article 10 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 10. Dans chaque province ou partie de province, il est interdit de transporter ou de mettre sur le marché, sauf depuis le jour de l'ouverture jusques et y compris le dixième jour après la fermeture de la chasse à ce gibier, le grand gibier, le petit gibier, le gibier d'eau ainsi que les gibiers désignés par le Ministre de l'Agriculture, qu'ils soient vivants ou morts.

» L'interdiction du premier alinéa ne s'applique pas au pâtés des gibiers susvisés, à condition que le gibier utilisé soit totalement dénaturé.

» En cas d'ouverture de la chasse dans un territoire limité, le Ministre de l'Agriculture peut, durant la période envisagée, autoriser le transport du gibier abattu et déterminer les conditions de ce transport.

» Il est également interdit aux marchands de comestibles, traiteurs et aubergistes, de détenir, même hors de leur domicile, le gibier désigné à l'alinéa premier, comme à toute personne de receler ou détenir lesdites espèces de gibier pour le compte de marchands ou trafiquants.

» Voor de toepassing van het eerste lid worden als aaneengesloten terreinen beschouwd, waarop over gans hun uitgestrektheid mag worden gejaagd, de jachtterreinen die doorsneden worden door een openbare of privé-weg, een niet bevaarbare waterloop of een spoorweg.

» Worden echter niet als aaneengesloten beschouwd de terreinen :

» 1° die hetzij door een autoweg, hetzij door een bevaarbare waterloop, hetzij door een spoorweg met een breedte, berm en inbegrepen, van meer dan vijftig meter, worden doorsneden;

» 2° die verbonden zijn door delen waarin omwille van hun afmetingen geen cirkel met een straal van ten minste vijftientig meter kan worden getrokken.

» De jacht met het geweer is eveneens verboden op elk gedeelte van een terrein, welke ook de oppervlakte dan deze bepaald in § 1, mits deze terreinen, op het oogenblik dat die jacht wordt uitgeoefend, een minimum aaneengesloten wateroppervlakte van één hectare omvatten waarop de jacht toegestaan is.

» § 2. De jacht met het geweer op waterwild is evenwel toegestaan op terreinen van geringere oppervlakte dan deze bepaald in § 1, mits deze terreinen, op het oogenblik dat die jacht wordt uitgeoefend, een minimum aaneengesloten wateroppervlakte van één hectare omvatten waarop de jacht toegestaan is.

» Voor de toepassing van het eerste lid worden als aaneengesloten beschouwd alle ononderbroken wateroppervlakten, evenals de watervlakten die onderling op natuurlijke of kunstmatige wijze door een watergang verbonden zijn.

» § 3. De inbreuken op de bepalingen van dit artikel worden opgespoord, vastgesteld, vervolgd en bestraft overeenkomstig de artikelen 8, eerste lid, 11, 16, 18, 20 tot 24 en 26 tot 30. »

Art. 4. Artikel 6 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 6. Het is verboden, op straffe van geldboete van vijftig frank, op enigerlei wijze te jagen buiten de door de Minister van Landbouw bepaalde tijden, onverminderd het recht van de eigenaar of pachter om, zelfs met vuurwapens, wilde dieren die schade zouden toebrengen aan hun eigendommen terug te drijven of te doden.

» Op straffe van dezelfde geldboete is het eveneens verboden eieren of broedsels van vogels, gerangschikt als klein wild of waterwild, weg te nemen of te vernielen op andermans grond, te koop te stellen, te verkopen, te kopen, te vervoeren of te venten.

» Het vervoer en het in de handel brengen van kievitsieren zijn evenwel toegestaan.

» De eigenaar of de bezitter mag te allen tijde zonder jachtverlof jagen of doen jagen in zijn bezittingen die grenzen aan zijn woning en omringd zijn met een doorlopende afsluiting, die elk verkeer met de naburige erven en elke doorgang van wild verhindert. »

Art. 5. Artikel 8, eerste lid, van dezelfde wet, wordt door de volgen de bepalingen vervangen :

« Art. 8. Het is te allen tijde verboden, op straffe van geldboete van honderd frank tot tweehonderd frank en van gevangenisstraf van acht dagen tot één maand, gebruik te maken van netten, strikken, stroppen, lokaas en van enig ander tuig geschikt om grof wild, het wild zwijn uitgezonderd, klein wild, waterwild en wilde konijnen te vangen, te doden of om het vangen of doden van dat wild te vergemakkelijken. »

Art. 6. Artikel 10 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 10. In elke provincie of elk gedeelte van een provincie is het verboden grof wild, klein wild, waterwild en de door de Minister van Landbouw aangeduide overige wildsoorten levend of dood te vervoeren of in de handel te brengen, behalve vanaf de opening tot en met de tiende dag volgend op de sluiting van de jacht op dit wild.

» Het verbod van het eerste lid slaat niet op wildpreparaten met bedoelde wildsoorten, wanneer het wild dat er in verwerkt is volledig onherkenbaar is.

» Wanneer de jacht in een beperkt gebied geopend is, kan de Minister van Landbouw tijdens de betrokken periode machtiging verlenen tot het vervoer van geschoten wild en de voorwaarden bepalen waaronder dit vervoer mag geschieden.

» Het is eveneens verboden aan handelaars in eetwaren, tafelhouders en restaurateurs het in het eerste lid genoemde wild onder zich te houden, zelfs buiten hun woning, en het is aan ieder verboden de genoemde wildsoorten te verbergen of onder zich te houden voor rekening van handelaars of trafikanten.

» Chaque infraction aux dispositions du présent article sera punie d'une amende de cinquante à cent francs. »

Art. 7. L'article 12 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 12. Le transport du gibier vivant visés à l'article 10, premier alinéa, et des œufs visés à l'article 6, deuxième alinéa, peut être autorisé par le Ministre de l'Agriculture en temps de fermeture de la chasse, aux conditions qu'il détermine. »

Art. 8. Un article 30bis, rédigé comme suit, est inséré après l'article 30 de la même loi :

« Art. 30bis. Le Roi peut, dans l'intérêt de la science, de la conservation de la nature ou en vue de prévenir des dommages, déroger aux dispositions des articles 1bis, 2bis, 6, alinéa 2, et 10, alinéa premier, de la présente loi. »

Art. 9. L'article 31 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 31. Le Roi peut prendre toutes les mesures utiles pour la protection de toutes les espèces d'oiseaux vivant à l'état sauvage autres que ceux mentionnés à l'article 1bis de la présente loi, ainsi que pour la protection de leurs œufs, même vidés, et couvés. Ces mesures pourront s'appliquer aux oiseaux vivants, morts ou naturalisés.

» Les faits interdits par les mesures prises en vertu de l'alinéa précédent seront punis d'une amende de cinq à vingt-cinq francs, outre la confiscation des oiseaux saisis, ainsi que des filets, lacets, appâts et autres engins.

» En cas de récidive, l'amende sera élevée au maximum et le tribunal pourra, indépendamment de l'amende, prononcer un emprisonnement de trois jours à sept jours. »

Art. 14. Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 15. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 10 juillet 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

L. TINDEMANS

» Elke overtreding van de bepalingen van dit artikel wordt gestraft met een geldboete van vijftig frank tot honderd frank. »

Art. 7. Artikel 12 van dezelfde wet wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 12. Het vervoer van het in artikel 10, eerste lid, bedoelde levend wild en van de in artikel 6, tweede lid, bedoelde eieren, kan in gesloten jachtijd door de Minister van Landbouw toegestaan worden onder de voorwaarden die hij voorschrijft. »

Art. 8. In dezelfde wet wordt na artikel 30 een artikel 30bis ingelast, dat luidt als volgt :

« Art. 30bis. De Koning kan, in het belang van de wetenschap, van het natuurbeheer of tot voorkoming van schade, afwijkingen toestaan van de bepalingen van de artikelen 1bis, 2bis, 6, lid 2, en 10, eerste lid, van deze wet. »

Art. 9. Artikel 31 van dezelfde wet wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 31. De Koning kan alle maatregelen treffen die hij nuttig acht voor de bescherming van alle in het wild levende vogelsoorten andere dan deze vermeld in artikel 1bis van deze wet, evenals van hun eieren, zelfs uitgeblazen, en van hun jongen. Deze maatregelen kunnen zowel op levende als op dode of geprepareerde vogels betrekking hebben.

» De feiten verboden door de maatregelen getroffen op grond van vorig lid worden gestraft met geldboete van vijf frank tot vijftientig frank, benevens verbeurdverklaring van de in beslag genomen vogels en van de netten, de strikken, het lokaas en de andere tuigen.

» In geval van herhaling wordt het maximum van de geldboete opgelegd en de rechtbank kan, behalve geldboete, ook gevangenisstraf van drie dagen tot zeven dagen uitspreken. »

Art. 14. Onze Minister van Landbouw en Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 15. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 10 juli 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw en Middenstand,

4 JUILLET 1972. — Arrêté ministériel fixant l'ouverture et la fermeture de la chasse au gibier d'eau pour la saison 1972-1973

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Vu l'article 1er de la loi du 28 février 1882 sur la chasse;

Vu l'avis du Conseil supérieur de la Chasse;

Vu la loi du 23 décembre 1946, portant création d'un Conseil d'Etat et notamment son article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence,

Arrête :

Article 1er. § 1er. L'ouverture de la chasse au gibier d'eau mentionné à l'article 2, dans les marais, ainsi que sur les fleuves et les rivières, est fixée dans toutes les provinces au 21 juillet 1972 pour le canard colvert (*Anas platyrhynchos*), les sarcelles et la foulque macroule, et au 1er août 1972 pour les autres gibiers d'eau.

Les établissements de canardières à filets ne peuvent être utilisés.

§ 2. Par dérogation au paragraphe précédent, la chasse est interdite :

a) à toutes les espèces de gibier d'eau : dans le chenal de Nieuport et sur les terrains environnants compris entre la Mer du Nord, la limite entre les communes de Lombardsijde et de Nieuport jusqu'à la route royale à Nieuport, la route royale jusqu'à la « Lange Brug », la « Lange Brug », la « Albert I-iaan » et la « Hendrikaplein », à Nieuport;

4 JULI 1972. — Ministerieel besluit betreffende de opening en de sluiting van de jacht op waterwild voor het seizoen 1972-1973

De Minister van Landbouw en Middenstand,

Gelet op artikel 1 van de jachtwet van 28 februari 1882;

Gelet op het advies van de Hoge Jachtraad;

Gelet op de wet van 23 december 1946, houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, 2e lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Besluit :

Artikel 1, § 1. De opening van de jacht op het in artikel 2 vermelde waterwild in de moerassen, evenals op de stromen en op de rivieren, wordt vastgesteld in alle provincies op 21 juli 1972 voor de wilde eend (*Anas platyrhynchos*), de talingen en de meerkoet, en op 1 augustus 1972 voor het ander waterwild.

Het gebruik van eendenkooien is niet toegestaan.

§ 2. In afwijking van voorgaande paragraaf is de jacht verboden :

a) op alle waterwild : in de havengeul van Nieuwpoort en op de omliggende gronden begrepen tussen de Noordzee, de grens tussen de gemeenten Lombardsijde en Nieuwpoort tot aan de Koninklijke baan, te Nieuwpoort, de Koninklijke baan tot aan de Lange Brug, de Lange Brug, de Albert I-iaan en het Hendrikaplein, te Nieuwpoort;